



CHINGUITY FILMS  
et GOÏ-GOÏ PRODUCTIONS  
présentent

 **Prix spécial du jury**   
**Festival de Venise 2006**

# DARATT



## SAISON SÈCHE



**LE PARDON  
est la seule  
VICTOIRE**

Un film de  
**Mahamat-Saleh HAROUN**

**Ali Bacha BARKAÏ   Youssouf DJAORO   Aziza HISSEINE   Djibril IBRAHIM   Fatimè HADJE   Khayar Oumar DEFALLAH**

Écrit et réalisé par Mahamat-Saleh HAROUN Directeur de la photographie Abraham HAILÉ BIRU Montage Marie-Hélène DOZO Son Dana FARZANCHPOUR  
Une production Abderrahmane SISSAKO et Franck Nicolas CHELLE / Chinguity Films (France) / Mahamat-Saleh HAROUN / Goï - Goï Productions (Chad)  
Une coproduction Diann ELBAUM & Sébastien BELLOVE / Entre Chien et Loup (Belgique) et Simon FIELD & Keith GRIFFITHS / Illuminations Films for New Crowned Hope (G.B.) Producteurs associés Léon PERAHIA / Araneo Belgium  
En coproduction avec Arte France Cinéma / Entre Chien et Loup / New Crowned Hope Festival Vienna 2006 / Araneo Belgium Avec la participation de Fonds Sud Cinéma / Ministère de la Culture et de la Communication CNC  
Ministère des Affaires Étrangères France Avec le soutien du Fonds Images Afrique et de La Coopération belge au Développement / DGCD (www.dgcd.be) / Service public fédéral Affaires Étrangères Belgique  
City of Vienna / Department for Cultural Affairs (Austria) Avec la participation du Festival International du Film d'Amiens, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique  
et des télédiffuseurs wallons / Canal + / Sofica Soficinéma 2 et Télé-Tchad Bande originale Wasis DIOP Vente à l'étranger PYRAMIDE INTERNATIONAL



NEIMOZART 2006



arte

CNC

CANAL+

